# ROZZANO 1975



SOSTEGNO AI SERVIZI PUBBLICI E AI CONSUMI SOCIALI

#### **ACHE PUNTO SIAMO?**

Anche alla scadenza del mandato di quest'ultimo quinquennio l'Amministrazione intende sviluppare attraverso queste pagine la sua volontà di partecipazione democratica sottoponendo a tutti i cittadini di Rozzano il bilancio di un lavoro costante e di importanti risultati che ne premiano l'indirizzo popolare e unitario.

L'impegno, prevalentemente costruttivo, dei partiti presenti in Consiglio Comunale e di tutti i lavoratori oscuri del Comune hanno contribuito a realizzare Rozzano come ci appare oggi

sotto gli occhi.

Vi sono realizzazioni evidenti come le scuole, i servizi sociosanitari, la refezione e i trasporti, il verde, i centri sportivi e realizzazioni meno evidenti come le opere di fognatura, l'ampliamento delle reti del gas e dell'acqua, le nuove strade e la manutenzione delle vecchie. l'illuminazione, ecc.

Tutto questo è stato in parte possibile, ed ha qualificato questa Amministrazione, per la grande vocazione popolare e l'ostinata volontà unitaria che, mi pare vada sottolineato, ha costituito un punto fermo nelle scelte della maggioranza.

Questo indirizzo ha, fra l'altro, stimolato il confronto dialettico, anche duro, con le opposizioni ed ha quindi permesso che Rozzano nascesse e divenisse una città ordinata e dotata di servizi pubblici di prim-ordine in una dimensione urbanistica equilibrata al servizio di tutti i suoi cittadini.

Detto questo, devo dire che vi sono ancora molti problemi da affrontare.

Lo sa la nostra gente che attraverso gli organismi di decentramento ci pone problemi vecchi e nuovi, a volte gravi, ai quali ancora non si è riusciti a dare soluzione.

I soldi del Comune sono come la busta paga: con i soldi che sono dentro bisogna decidere cosa è più necessario a tutta la collettività.

A Rozzano, fortunatamente meno che negli altri Comuni dell'hinterland, esiste ancora un preoccupante problema di piccola delinguenza fra i minori. Noi siamo convinti che nessuna azione repressiva può restituirci questi giovani.

Siamo invece certi che la sfida a questa malattia sociale può essere vinta costruendo più scuole e più attrezzature spor-

tive, sviluppando i momenti di incontro e di confronto e lottando contro la città-dormitorio.

Per questa sfida l'Amministrazione ha speso buona parte della sua busta paga.

Tutto ciò non è stato facile.

Sul piano locale abbiamo dovuto resistere alle pressioni dei privati che tendevano a creare insediamenti abitativi indiscriminati tesi ad invadere in senso speculativo ogni spazio verde che si rendeva disponibile.

'Sul piano politico generale abbiamo dovuto affrontare dei tagli a bilancio effettuati dal governo centrale che solo negli anni 1974-75 si avvicina ai 400 milioni.

Abbiamo per questo chiesto a tutti i cittadini una mobilitazione di massa che deve diventare sempre più massiccia perché con il taglio di fondi da parte della Commissione Centrale per la finanza locale non si riesca a togliere ogni possibilità di autonomia ai Comuni e la conseguente paralisi della politica di servizi che le Amministrazioni popolari di Rozzano hanno da sempre perseguito.

Certo è difficile disgiungere la

responsabilità di questi attacchi alle autonomie da quelle forze che pur avendo responsabilità dirette governative ci hanno oggi portati a dover difendere dal collasso quegli strumenti di reale democrazia rappresentativa che sono i Comuni.

Il Trentennale della Resistenza cade nel paese in un clima torbido.

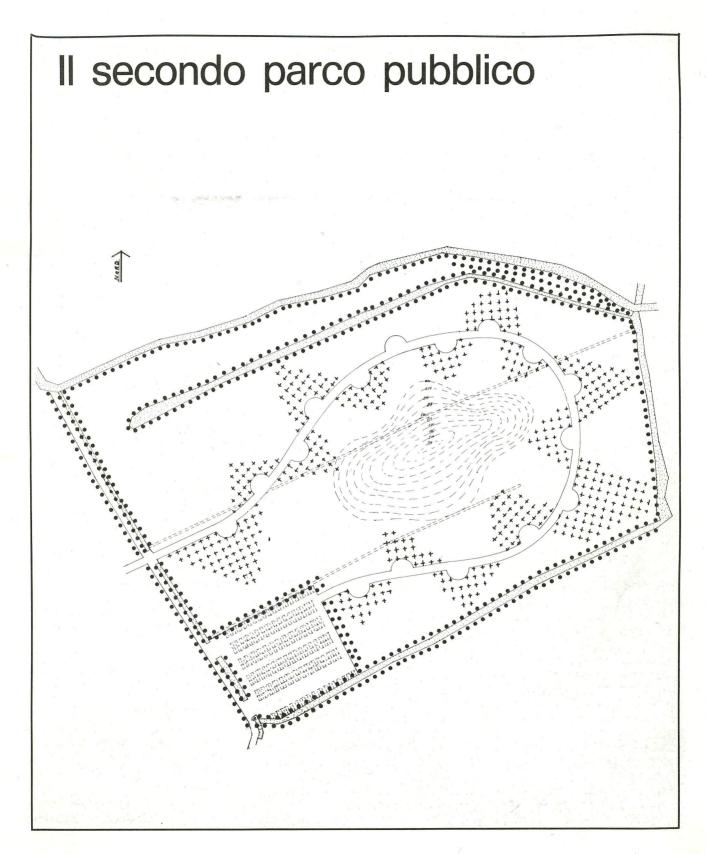
Si assiste al più alto tasso di Cassa integrazione guadagni dal dopoguerra, al risorgere di un fascismo sanguinario e senza scrupoli manovrato dalle multinazionali e dalle centrali della provocazione nazionali e internazionali, ad un attacco risorgente all'unità sindacale, e quello che più scandalizza, al ritorno su posizioni integraliste e quarantottesche da parte di alcuni gruppi politici tra l'altro, avversate da larghissime fasce del loro elettorato.

Fortunatamente, a Rozzano come nel Paese, la naturale vocazione unitaria dei lavoratori e la sicura volontà antifascista non lasciano spazio a vecchi steccati.

Rozzano, i suoi cittadini, le sue componenti politiche e sindacali democratiche, i suoi organismi di decentramento, le sue donne e i suoi giovani hanno risposto e risponderanno al polverone costruendo.

Anche questa scadenza elettorale è per tutti noi un momento di lotta politica che deve costruire. La risposta del voto premierà sicuramente le forze democratiche e popolari che, battendosi per le autonomie, per l'unità dei lavoratori e per una Amministrazione democratica e sicuramente antifascista vogliono Rozzano più bella e al servizio dei bisogni di tutti coloro che collaborano a costruirla.

> Giovanni Foglia Sindaco di Rozzano



## 2 milioni di mq. per verde, servizi, sport

Un milione e quattrocentomila mq. di aree sono state acquistate dal nostro Comune con accordi già raggiunti con le proprietà per l'acquisizione di circa 600.000 mq.

Un patrimonio di aree che è stato acquistato attraverso le varie forme che, di volta in volta, sono risultate possibili in mancanza di strumenti legislativi che consentano ai comuni di procedere agli scorpori a prezzi agricoli invece che ai prezzi della richiesta privata sorretta

dalla speculazione edilizia.

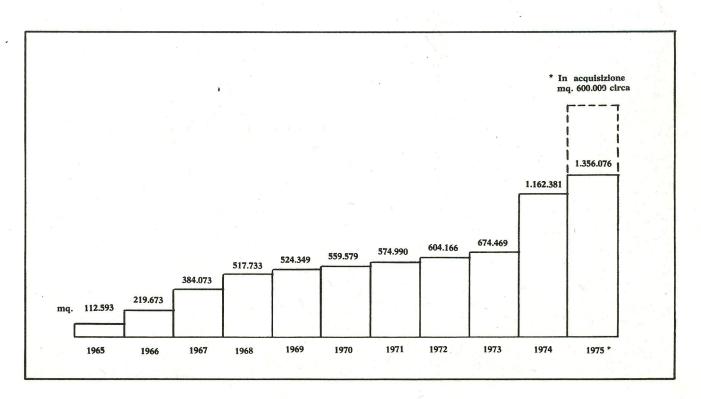
Con una politica accorta la nostra Amministrazione è riuscita a disporre di tutte le aree che si sono dimostrate necessarie in questi anni per coprire il bisogno che l'impetuoso aumento della popolazione poneva in termini inderogabili e per reperire le aree che saranno necessarie nel prossimo futuro per ampliare i servizi di pubblica utilità, il verde attrezzato, ricreativo e sportivo.

Campo giochi di viale Liguria.





Campo giochi di via Tasso

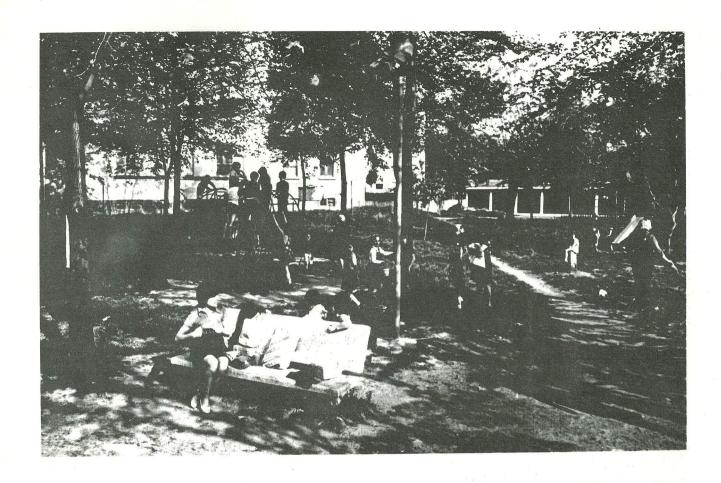


Valleambrosia campo giochi



Via Monviso - Monterosa Campo giochi





Rozzano capoluogo campo giochi

| Località               | Estensione |
|------------------------|------------|
| Rozzano (ex capoluogo) | mq. 7.000  |
| Viale Liguria          | mq. 11.000 |
| Viale Lombardia        | mq. 6.600  |
| Via Monviso-Monterosa  | mq. 1.300  |
| Via Tasso              | mq. 2.000  |
| Via Arno               | mq. 600    |
| In previsione:         |            |
| Viale Lazio            | mq. 8.000  |
| Via F. Maggi           | mq. 13.000 |
| Via Curiel             | mq. 17.000 |
| Via Buozzi             | mg. 5.000  |

| ATTREZZATURE SPORTIVE E CAMPI CALCIO |                      |  |  |  |  |  |
|--------------------------------------|----------------------|--|--|--|--|--|
| Località                             | Tipo di attrezzatura | Specialità   |  |  |  |  |
| Via Toscana                          | Polisportiva         | pista, pallavolo<br>(in allestimento)<br>pallacanestro<br>tennis |  |  |  |  |
| Via Campania                         | Campo sportivo       | calcio   |  |  |  |  |
| Via Buozzi                           | Campo sportivo       | calcio   |  |  |  |  |
| Via Brenta                           | Campo sportivo       | calcio   |  |  |  |  |
| In attuazione:<br>Valleambrosia      | Campo sportivo       | calcio   |  |  |  |  |
| Appaltato:<br>Viale Togliatti        | Campo sportivo       | calcio   |  |  |  |  |

Quando nell'autunno del 1964 è stato presentato il rendiconto amministrativo degli anni 1960-64 il « futuro sviluppo di Rozzano » era stato programmato col sorgere del nuovo quartiere I.A.C.P. e con un piano che comprendeva l'intero territorio.

Già nel consuntivo 1969-70 si aveva la possibilità tangibile di verificare quanto fosse coerente e positiva quell'impostazione programmatica.

Una delle questioni più importanti era stata individuata nella necessità di poter disporre di una grande quantità di aree pubbliche da destinare all'edilizia scolastica, alle strutture prescolastiche, e sportive, ad un palazzo comunale che divenisse centro di vita collettiva ed a vaste aree da adibire a parchi e giardini pubblici.

In base alle indicazioni degli standard urbanistici veniva calcolato che per le sole attrezzature scolastiche erano necessarie aree per oltre 300 mila mg.

Oggi quelle indicazioni sono state largamente superate su tutto il territorio comunale se si pensa che solo per la costruzione del Centro scolastico onnicomprensivo per l'istruzione superiore sono stati messi a disposizione 100 mila mq.

Un parco pubblico di circa 200.000 mq. nel cuore del nuovo centro di Rozzano e un altro delle stesse dimensioni in fase di realizzazione nella zona antistante il Centro sportivo e lo stabilimento Romagnoli confermano l'impegno di

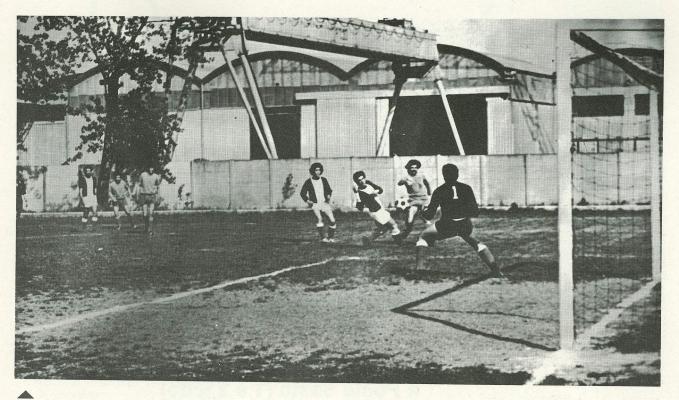
continuità programmatica e politica delle Amministrazioni popolari che si sono succedute da quel lontano 1960, contro le giungle sempre più ampie di asfalto delle nostre città e dei nostri quartieri cittadini.

Il problema del verde attrezzato per lo svago, la ricreazione e lo sport diventa sempre più difficile nelle città congestionate dall'anomalo sviluppo che è riuscito a sfuggire ad ogni serio tentativo di programmazione economica e territoriale.

Ben lo sanno i cittadini della « grande Milano » che hanno visto scomparire ad una ad una tutte le aree verdi. Le ciminiere, il cemento e l'asfalto hanno fatto giustizia di tutti questi tentativi all'insegna del massimo profitto.

A Rozzano gli amministratori comunali hanno quindi tenuto in grande considerazione questi problemi e si sono concretamente adoperati per dare una risposta adeguata.

Oggi, con 200.000 mq. destinati a parco pubblico e altrettanti da organizzare per il secondo parco Est, con 30.000 mq. adibiti a campo giochi e 43.000 ancora da attrezzare, con la costruzione del Centro Polisportivo nato a supporto del decuplicarsi della pratica sportiva in questi anni si può ben dire che di strada se n'è fatta. Una strada seria e programmata. Una buona eredità per tutti e per un migliore e coerente futuro.



Centro Polisportivo di Viale Toscana Un incontro di calcio

Vallambrosia - Terreno acquisito per la realizzazione di un campo sportivo.



# Per la scuola realizzazioni superiori agli obiettivi

## Cosa si prevedeva?

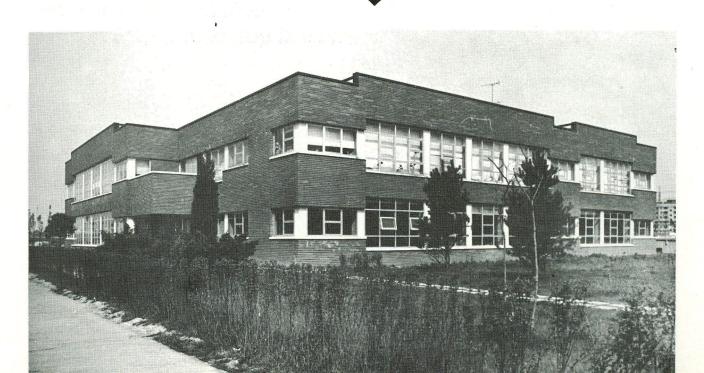
- L'ultimazione della scuola elementare di Valleambrosia
- La costruzione della scuola elementare a Cassino (1 e 2 lotto)
- La costruzione della scuola elementare a Ponte Sesto (1 e 2 lotto)
- La costruzione di una scuola media a Quinto de' Stampi
- La costruzione di un centro scolastico comprensivo di scuola elementare, media e piscina al quartiere I.A.C.P. in viale Liguria
- Il completamento di due nuove scuole materne al quartiere I.A.C.P. in via dei Glicini e in via Ciclamini. Sedi appositamente costruite per le scuole materne di Rozzano capoluogo e di Ponte Sesto.

### ...e cosa si è fatto...



Valleambrosia: una bella scuola di 11 aule con refettorio e servizi. Prossimamente verrà costruita la palestra.

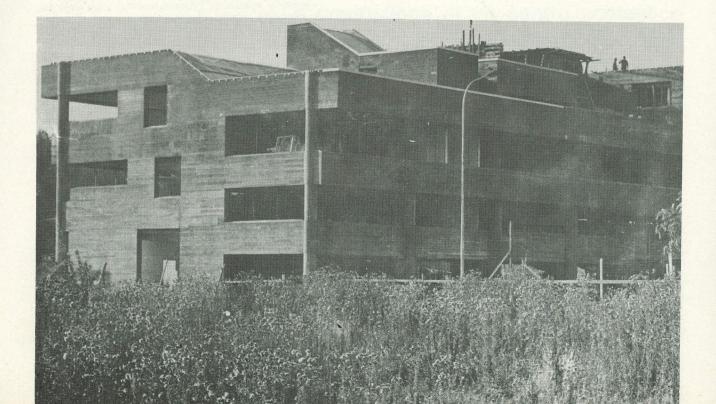
Cassino: un moderno edificio di 11 aule al posto della vecchia scuola. Vi sono anche le terrazze da usufruire, nella bella stagione, come aule all'aperto; refettorio e servizi. Prossimamente anche questa scuola sarà dotata di palestra.

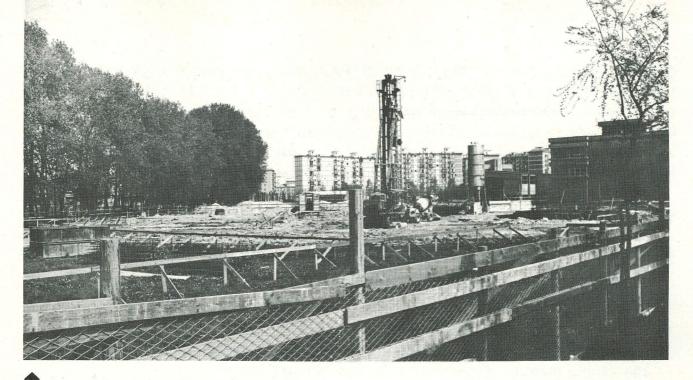




Ponte Sesto: una originale costruzione a pianta centrale che comprende 11 aule, il refettorio, i ser vizi. E' una costruzione ideata per una scuola-comunità basata sulla collaborazione fra le insegnanti, sul lavoro comune degli alunni e sul rapporto con la popolazione.

Quinto de' Stampi: la nuova scuola media. Comprende 19 aule e 5 spazi speciali, una grande biblioteca con ingresso indipendente che può essere usufruita anche dal quartiere. Servizi medici, sala da pranzo, centro cucina.





La scuola media di viale Liguria: 29 aule, palestra e spazi speciali. La scuola elementare che fa parte dello stesso complesso è stata appaltata e sarà ultimata nel '76. Il ritardo nell'attuazione di quest'opera (che verrà presto colmato) è dovuto ai continui ritardi da parte del Comune di Milano prima e del CIMEP successivamente nell'adem piere agli impegni assunti per il finanziamento. Il Comune di Rozzano ha dovuto accendere un mutuo col proprio Bilancio per dar corso all'opera.

La scuola Materna di via dei Ciclamini con la minipiscina. La scuola è gestita dal Comune e nel mese di luglio si trasforma in campo solare a di sposizione di tutti i bambini dai 3 ai 6 anni le cui famiglie ne fanno richiesta. L'impegno dell'Amministrazione Comunale nel quinquennio per la scuola materna è stato di ordine qualitativo oltre che quantitativo. Le sezioni di Scuola Materna che erano 29 nel '70 sono 53 nel '75. Gli iscritti non sono cresciuti in proporzione perchè la media alunni iscritti per sezione è passata dai 50/40 nel 1969 ai 30 iscritti del 1975, con miglioramento qualitativo del servizio.



GRAZIE ALL'IMPEGNO DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE PER REPERIRE I MEZZI ATTRAVERSO I CONTRIBUTI DEI PROPRIETARI DEI TERRENI ALLE OPERE DI URBANIZZAZIONE SECONDARIA non solo è stato realizzato il piano della scuola in una situazione di blocco della spesa pubblica che ha congelato i mutui per anni, in una situazione di mercato disorganizzato e di spaventoso aumento dei prezzi, ma si sono superati gli obbiettivi realizzando

- Una scuola di 11 aule in via Roma (ora adoperata come scuola elementare).
- Una nuova scuola elementare di 30 aule in via dei Garofani che sarà ultimata per il mese di ottobre. Coprirà il fabbisogno creato dai nuovi insediamenti e sanerà le situazioni di fortuna che ancora esistono per il plesso di via dei Garofani (1°).
- Una nuova sezione è stata aggiunta a tutte le scuole materne del quartiere aumentando complessivamente la dotazione di 5 aule, due aule sono state aggiunte alla scuola materna di Quinto de' Stampi, due a Cassino.

Via dei Garofani - Scuola elementare del 2º plesso.



## ...e per il futuro...

La popolazione sarà chiamata nel prossimo quinquennio a decidere il piano Regolatore, che fisserà i limiti abitativi, il tipo di insediamento, i servizi necessari. La programmazione scolastica avverrà nel distretto scolastico. Nell'ambito del distretto scolastico (di cui Rozzano è capoluogo), è previsto l'insediamento di un centro polivalente di scuola superiore, per cui l'Amministrazione Comunale di Rozzano ha resi disponibili mq. 100.000.

Tabella 1

| ALUNNI SCUOLA MATERNA, ELEMENTARE E MEDIA |         |      |         |      |         |      |         |      |         |      |         |      |
|---|---------|------|---------|------|---------|------|---------|------|---------|------|---------|------|
| CONTON A                                  | 1969/70 |      | 1970/71 |      | 1971/72 |      | 1972/73 |      | 1973/74 |      | 1974/75 |      |
| SCUOLA                                    | alunni  | aule |
| Scuole materne                            | 1.158   | 29   | 1.297   | 31   | 1.265   | 37   | 1.390   | 50   | 1.535   | 52   | 1.560   | 53   |
| Scuole elementari                         | 2.470   | 97   | 3.131   | 117  | 3.674   | 128  | 4.024   | 142  | 4.370   | 168  | 4.555   | 189* |
| Scuole medie inf.                         | 858     | 50   | 1.041   | 52   | 1.215   | 64   | 1.368   | 64   | 1.584   | 65   | 1.899   | 94** |
| Totali presenze e<br>aule                 | 4.486   | 176  | 5.409   | 200  | 6.094   | 229  | 6.722   | 256  | 7.429   | 285  | 8.054   | 336  |

<sup>\*</sup> Non sono comprese le 30 nuove aule in costruz. in via dei Garofani che porteranno il totale delle aule disponibili per la scuola elementare a 219 nell'autunno '75.

<sup>\*\*</sup> La cifra comprende aule speciali e 11 aule in prestito alle scuole elementari.

La tabella N. 1 sintetizza la crescita della popolazione scolastica dal '70 ad oggi. Nel numero delle aule sono conteggiate anche le situazioni di fortuna destinate a sparire con la realizzazione dei plessi di via Garofani 2° e di viale Liguria per le elementari. Con le nuove sedi delle scuole materne di Rozzano capoluogo (via Togliatti) e di Pontesesto — e con la sistemazione a scuola materna del Mulino della Canicina di viale Liguria — spesa già inclusa nel Bilancio del '75.



Tabella 2

| MECE         | QUINTO STAMPI bambini adulti |       | GAROFANI |        | ORCHI   | ORCHIDEE |         | BROSIA |
|--------------|------------------------------|-------|----------|--------|---------|----------|---------|--------|
| MESE         |                              |       | bambini  | adulti | bambini | adulti   | bambini | adulti |
| Settembre    | 1.907                        | 230   | , 3.686  | 437    | 2.591   | 388      | _       |        |
| Ottobre      | 6.167                        | 501   | 14.973   | 1.204  | 9.723   | 899      | 818     | 71     |
| Novembre     | 6.257                        | 467   | 13.157   | 1.051  | 12.661  | 956      | 3.854   | 232    |
| Dicembre     | 4.126                        | 342   | 8.697    | 745    | 7.889   | 695      | 2.418   | 208    |
| Gennaio      | 5.141                        | 472   | 11.509   | 1.076  | 10.805  | 904      | 3.798   | 350    |
| Febbraio     | 4.232                        | 400   | 9.882    | 957    | 8.559   | 737      | 3.126   | 284    |
| Marzo        | 4.445                        | 435   | 9.505    | 968    | 8.779   | 829      | 3.228   | 315    |
| Aprile       | 3.165                        | 367   | 8.113    | 867    | 6.426   | 655      | 2.355   | 240    |
| Maggio       | 3.767                        | 431   | 9.252    | 961    | 7.500   | 776      | 2.349   | 279    |
| Giugno       | 2.443                        | 424   | 6.776    | 1.049  | 3.840   | 734      | 1.260   | 217    |
| Totale pasti | 41.650                       | 4.069 | 95.550   | 9.315  | 78.773  | 7.573    | 23.206  | 2.196  |

TOTALE PRESENZE n. 262.332 + n. 4.204 (presenze del mese di luglio)

# La gestione sociale e i servizi all'interno della scuola

Scuola di via Garofani - La struttura scolastica messa al servizio delle attività sportive dei giovani di Rozzano e delle loro Società sportive.



Dalle prime Associazioni dei genitori all'elezione degli organismi collegiali per il governo della scuola, la crescita della partecipazione della popolazione ai problemi e alla gestione della scuola è stata costante. Queste istanze autonome dei cittadini hanno sempre trovato nell'amministrazione comunale un punto di riferimento e di appoggio alle iniziative.

Reciprocamente l'Amministrazione Comunale ha trovato nel contatto coi cittadini un insostituibile aiuto alla conoscenza dei problemi e per muovere i primi passi nella gestione Municipale dei servizi scolastici per il diritto allo studio, passi resi difficili dal taglio del Bilancio apportato dalla Commissione Centrale per la finanza locale proprio in questo settore e dalla mancanza di un piano finanziario adeguato da parte della Regione. Il passaggio della Mensa scolastica dalla gestione del Patronato alla gestione comunale avvenuto nel '72 è stato reso possibile dal consenso della popolazione e dall'aiuto dei genitori che si è concretizzato in una commissione comunale per la mensa costituita con la partecipazione di tutte le forze politiche presenti in Consiglio e dei genitori (1). Tale commissione ha preso di recente in esame anche i problemi inerenti alla soppressione del Patronato scolastico che diverrà effettiva il 30 giugno del 1975 e alla conseguente ristrutturazione dei servizi di doposcuola per il prossimo anno scolastico.

Il Comune non si è mai presentato ai cittadini come l'« autorità » di vecchio tipo che si invita alle cerimonie o si mette sotto accusa (come vorrebbero alcuni atteggiamenti qualunquistici portati avanti da forze poco responsabili) ma come collaboratore al servizio della popolazione. E' in questo spirito che la Giunta ha designato la propria rappresentanza nel Comitato Cittadino per la Gestione sociale della scuola e che la presenza del Comune è stata richiesta nei consigli di circolo e di Istituto, superando le norme restrittive dei decreti delegati.

Anche i momenti civici quali le inaugurazioni dei pressi scolastici, del Centro Civico e del Centro polisportivo non sono state concepite come cerimonie freddamente ufficiali, ma come feste popolari, momenti di incontro con la popolazione, di apertura della scuola al quartiere.

<sup>(1)</sup> Per l'entità del servizio Refezione vedere la tabella n. 2.

#### SPESE PER SCUOLA E CULTURA

| OGGETTO  | 1971 c.                  | 1972 с.                  | 1973 с.                  | 1974 p.                  | 1975 p.             |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------|
| SCUOLA MATERNA                                     | 7 V F 1/2                |                          |                          |                          |                     |
| Personale  | E2 222 204               | 59.143.430               | 77 027 405               | 90 924 705               | 04 222 50           |
| Refezione  | 52.332.204               |                          | 77.827.485               | 89.834.795               | 84.322.59           |
| Varie  | 11.000.000<br>12.750.000 | 11.000.000<br>21.328.100 | 36.380.534<br>21.507.127 | 42.000.000<br>24.368.000 | 66.243.35 29.380.00 |
| SCUOLA ELEMENTARE                                  |                          | 225                      |                          |                          |                     |
| Personale  | 35,441.660               | 39.137.115               | 61.751.000               | 109.475.855              | 112.674.71          |
| Direzione didattica                                | 2.639.193                | 2.000.000                | 4.500.000                | 2.400.000                | 5.000.00            |
| Varie  | 30.667.948               | 37.343.100               | 28.606.400               | 31.868.000               | 27.768.00           |
| SCUOLA MEDIA                                       | 14.500.000               | 11.000.000               | 10.300.000               | 8.550.000                | 10.750.00           |
| CORSI SERALI                                       | 1.500.000                | 1.500.000                | 900.000                  | 1.500.000                | 1.500.00            |
| ASSISTENZA SCOLASTICA                              |                          |                          |                          |                          |                     |
| Refezione scolastica                               | _                        | 39.765.000               | 71.663.708               | 101.395.085              | 121.829.62          |
| Trasporti scolari                                  | 7.500.000                | 7.433.853                | 12.200.000               | 14.000.000               | 17.000.00           |
| Colonie climatiche                                 | 10.017.000               | 9.911.750                | 16.119.466               | 17.000.000               | 17.000.00           |
| Attività parascolastiche (ex Patronato scolastico) | _                        | <u> </u>                 | 5                        | <u> </u>                 | 40.000.00           |
| Acquisto libri studenti                            | 1.000.000                | 1.000.000                |                          |                          | . —                 |
| Assistenti animatori estivi                        | ×                        | _                        | 700.000                  | 2.000.000                | 2.000.00            |
| PATRONATO SCOLASTICO                               | 7.000.000                | 10.869.300               | 3.724.550                | 4.800.000                | 4.900.00            |
| CONTRIBUTO COSTRUZIONE ASILO NIDO                  | 4.000.000                | 4.000.000                | 4.000.000                | 4.000.000                | 4.000.00            |
| SPESE DI GESTIONE ASILO NIDO                       |                          | 127.550                  | <u> </u>                 | 40.000.000               | 40.000.00           |
| SERVIZIO IGIENICO SANITARIO SCOLASTICO             | 11.665.555               | 12.500.820               | 21.773.330               | 27.886.775               | 32.009.61           |
| BIBLIOTECA COMUNALE                                | 6.000.000                | 4.000.000                | 3.719.536                | 5.000.000                | 5.500.00            |
| SPESE ATTIVITA' CULTURALI                          | 6.000.000                | 4.000.000                | 4.000.000                | 5.000.000                | 5.000.00            |
| SPESE PER IMPIANTI SPORTIVI E<br>PALESTRE          | 5.716.688                | 5.301.975                | 16.950.000               | 14.500.000               | 15.500.00           |
| INTERESSI PASSIVI SU MUTUI IN AMMORTAMENTO         | 47.891.740               | 67.157.636               | 126.249.325              | 203.704.600              | 195.253.48          |



Quinto de' Stampi - L'assemblea del quartiere discute l'utilizzazione degli spazi della nuova scuola media. Alla Presidenza: il Prof. Volpari, l'Assessore alla P.I. De Grada, la progettista Arch. Novella Sansoni e il signor Galardi, presidente del consiglio di quartiere n. 1.

Quinto de' Stampi - Un momento significativo di applicazione del diritto allo studio: le 150 ore.



## Cosa si è fatto per la prevenzione e la cura in età scolare?

- Potenziamento dell'assistenza sanitaria nella scuola con l'inserimento di 3 medici scolastici e 3 assistenti sanitarie;
- introduzione nelle scuole materne della diagnosi precoce dei difetti del linguaggio e dell'udito con la presenza di una specialista in ortofonia per scoprire precocemente eventuali anomalie che se non adeguatamente curate possono provocare forme di disadattamento;
- presenza di una psicologa nelle scuole per offrire la necessaria assistenza nei casi di difficile inserimento e per affrontare casi particolari;
- effettuazione della vaccinazione contro la Rosolia alle bambine di quinta elementare che pur non essendo obbligatoria è di grande importanza preventiva per quando la bambina sarà diventata donna;
- servizio di ginnastica correttiva per prevenire ed affrontare eventuali anomalie dell'apparato scheletrico laddove la ginnastica formativa non riuscirebbe a correggere. Il servizio, effettuato nelle palestre opportunamente attrezzate, è diretto da fisioterapisti specializzati su piccoli gruppi di ragazzi inviati dal medico curante;
- controllo periodico degli scolari, in collaborazione con il Consorzio Antitubercolare, tramite esame tubercolinico. Ai più grandi l'esame radiografico onde scoprire eventuali altre anomalie.

# Il Consorzio Sanitario di Zona per la gestione sociale della salute

Per lo sviluppo ed il coordinamento della medicina preventiva, per potenziare le strutture sanitarie esistenti e promuovere nuove iniziative volte alla difesa della salute dei cittadini è sorto il Consorzio Sanitario di Zona.

Esso è sorto in applicazione della Legge Regionale n. 37 e comprende i comuni di Rozzano, Basiglio, Opera, Pieve Emanuele, Locate Triulzi con una popolazione di circa 50.000 abitanti.

Il successo del lavoro di questo Consorzio che, in questo periodo, ha compiuto il suo decollo compiendo un lavoro di programmazione, dipendeva moltissimo dalla partecipazione dei cittadini, dalla loro presa di coscienza dei problemi e dall'adesione alle iniziative.

Il cittadino non più come passivo utente ma partecipe, egli stesso, delle scelte per la difesa della propria salute.

La mancata attuazione della riforma per un nuovo ordinamento sanitario nazionale è stata ed è causa di gravi danni alla salute dei cittadini.

Il Consorzio Sanitario di Zona non è certamente l'Unità Sanitaria Locale ma rappresenta un primo passo delle Amministrazioni Locali per un coordinamento di servizi che vada nella direzione della Riforma Sanitaria.

Ha quindi discusso e approvato il Programma di interventi per l'anno 1975.

È un programma che affronta organicamente i

problemi della difesa della salute, evidenziando la necessità di intervenire già prima della nascita, sì da offrire al nascituro le migliori condizioni sanitarie alla sua entrata nella vita.

#### II. PROGRAMMA:

- Creazione di Centri Prematrimoniali di educazione sessuale, di pianificazione familiare e potenziamento delle strutture ostetrico-ginecologiche per la diagnosi precoce delle gravidanze a rischio.
- Per tutti i bambini al loro 15° giorno di vita si prevede il prelievo per l'esame preventivo su eventuali anomalie del metabolismo, al fine di prevenire gravi minorazioni.
- Costituzione di una équipe medico-psico-pedagogica consortile operante su tutta l'infanzia, anche a supporto della medicina scolastica di base, al fine di evidenziare precocemente malattie e deviazioni causanti minorazioni ed intervenire su esse. Prevedendo l'introduzione del libretto sanitario personale sul quale dovrà essere segnato ogni evento concernente la salute psico-fisica del cittadino.

La medicina scolastica sarà potenziata e qualificata: oltre alla équipe medico-psico-pedagogica si è programmato gli interventi dei medici di base e gli esami a cui saranno sottoposti gli scolari, dalle materne alle medie. Il programma non dimentica la medicina del lavoro, sollecitando l'assessorato regionale alla Sanità a contribuire alla creazione di un Centro per la Medicina del Lavoro nella nostra zona ed a tale obbiettivo mirano gli sforzi del Consorzio; così come si programma la creazione di un centro per la Medicina Sportiva, tenendo conto del grande sviluppo dello sport di massa, a Rozzano e nella zona.

Un discorso importante è anche la creazione di un Centro per la Medicina Sociale, per la prevenzione e la cura delle malattie dell'apparato respiratorio, dell'apparato scheletrico, delle malattie cardiocircolatorie e delle patologie tumorali.

Il Consorzio sollecita l'impegno del Centro Antitubercolare Provinciale, per una presenza nella nostra zona nell'ambito e nel programma dell'attività del Consorzio Sanitario di Zona, in quanto la Provincia riceve congrui contributi dalla Regione per questa attività.

Il programma del Consorzio non può infine dimenticare quale importanza riveste la prevenzione delle patologie comportamentali e psichiatriche, tenendo presente l'estrema arretratezza delle strutture sanitarie italiane in questo campo. Anche questo intervento, delegato alla Provincia, non può ancora oltre essere disatteso e il Consorzio pone l'accento sulla necessità che nella nostra zona esistano Centri per la prevenzione e la psicoterapia individuale.

È d'altronde sull'esigenza che ogni servizio socio-sanitario sia decentrato nei Comuni che viene posto l'accento nel programma; prevenzione vuol dire prima di tutto non chiudere in istituti emarginanti dalla famiglia e dall'ambiente per combattere il disadattamento, gli handicap nell'età evolutiva e di ogni altra età adulta, inquadrando ogni problema sanitario in un'ottica che consideri anche l'aspetto, molte volte determinante, della causa sociale della malattia.

È causa del permanere di situazioni di grave spreco, di caos nelle strutture sanitarie, del permanere di grandi speculazioni sulla pelle del cittadino.

Questa situazione può essere capovolta dando tutte le competenze in materia socio-sanitaria all'Ente Locale rappresentante dei cittadini in prima istanza.

Il Consorzio Sanitario di Zona, eletto dai singoli Consigli Comunali dei cinque Comuni intende affrontare questi problemi con una programmazione organica.

#### RISULTATI DELLA CAMPAGNA CONTRO I TUMORI

L'Amministrazione Comunale di Rozzano continua nella sua lotta contro i tumori femminili ed è con grande soddisfazione che vede aumentare la frequenza delle donne che, anche spontaneamente, si sottopongono all'esame.

L'utilità di questo prelievo, che è rapido, indolore e gratuito, consiste nel poter diagnosticare, oltre alle forme patologiche, le varie alterazioni infiammatorie che molto spesso colpiscono ed affliggono la grande maggioranza delle donne.

Basti pensare che nelle due campagne organizzate dal nostro Comune, ben 5.000 donne circa sono state esaminate, spesso più volte: i casi positivi riscontrati sono 53, mentre i reperti infiammatori, più o meno gravi, raggiungono l'alta percentuale dell'80 % circa.

Inutile ricordare ancora una volta che la garanzia di guarigione in queste forme è del 100 per 100, se scoperte in tempo, e che la guarigione è completa e definitiva.



Via Oleandri - 2ª Farmacia Comunale. E' in allestimento la 3ª di Quinto de' Stampi.

Pronto soccorso - una delle 3 autoambulanze a disposizione dei cittadini di Rozzano.



# L'assistenza agli anziani

Il 2 luglio 1974 il Consiglio Comunale ha approvato una delibera proposta dalla Giunta Comunale per un programma di interventi per l'assistenza alle persone anziane.

Il programma prevede:

- l'assistenza domiciliare agli anziani;
- il servizio alloggi;
- il Centro diurno sociale.

In particolare l'assistenza domiciliare deve consistere nell'aiuto, agli anziani in particolari situazioni, per l'assistenza sanitaria infermieristica, nell'aiuto per la pulizia dell'abitazione, per il confezionamento dei pasti ecc.

Il servizio alloggi consiste nel concorso da parte dell'Amministrazione Comunale al parziale pagamento dell'affitto degli alloggi ad anziani in particolari condizioni economiche.

Per il Centro diurno sociale il Comune di Rozzano prevede la costruzione di una palazzina,

arredata, dove gli anziani possono trovare un confacente ambiente sociale ricreativo, pur tuttavia non emarginante ma inserito in un contesto di attività socio-culturali per ogni categoria di cittadini.

È un programma questo molto impegnativo, ma che deve essere concretizzato, anche considerando che a Rozzano vivono circa 2.300 anziani di cui 100 con pensione sociale e 2.200 con la pensione minima dell'INPS.

Ma questo programma può essere concretizzato solamente se la Regione lo approverà concretamente, con l'assegnazione dei contributi che il Consiglio Comunale ha richiesto.

Questo programma si aggiunge ad altre realizzazioni che l'Amministrazione Comunale da anni porta avanti, citando qui soltanto per esempio il soggiorno di anziani in alberghi della riviera ligure nella stagione invernale, allo scopo di prevenire o lenire malattie dell'apparato respiratorio.



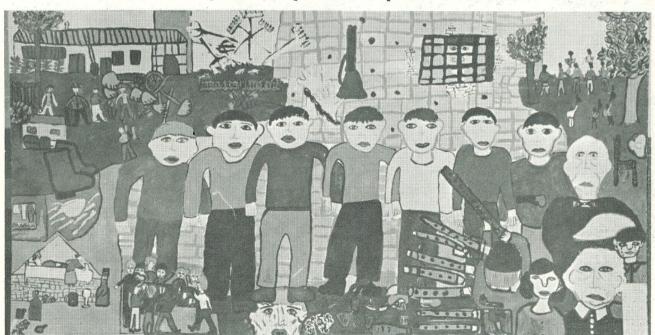
## Il trentennale della liberazione

La seduta del Consiglio Comunale aperta agli interventi dei cittadini tenutasi il 25 febbraio 1975 ha aperto a Rozzano le celebrazioni del trentennale della Liberazione. Le celebrazioni si sono articolate in momenti di approfondimento del periodo storico della Resistenza e della loro correlazione coi problemi attuali per chiamare tutti, i cittadini alla partecipazione per far uscire il Paese dalla crisi politica, economica e morale.

Le scuole inaugurate nel Comune nei mesi di marzo e di aprile sono state intitolate ad Eugenio Curiel, medaglia d'oro, caduto alla vigilia della Liberazione e simbolo dei giovani della generazione della Resistenza e a Don Lorenzo Milani, il priore di Barbiana che, nell'Italia del dopoguerra ha dedicato la sua breve ma intensa esistenza ai problemi degli umili, degli

emarginati e per una scuola che si nutra dei valori morali e culturali della classe operaia e dei contadini.

Una lapide a ricordo del sacrificio dei fratelli Cervi è stata posta il 25 Aprile sulle mura della scuola elementare che si affaccia sulla via omonima. Numerose e interessanti sono le iniziative che si vanno sviluppando in tutta la comunità. Il seminario sull'antifascismo tenutosi al Centro Civico a cura dell'ANPI. Le ricerche sul periodo della Resistenza promosse nelle scuole. Le manifestazioni popolari di pittura e musica che gli insegnanti della scuola di via Cervi e di via dei Garofani hanno organizzato con i loro scolari. Le manifestazioni si concluderanno in autunno con la inaugurazione del monumento alla Resistenza che verrà eretto nella Piazza Municipale.



Abbiamo realizzato questo pannello per ricordare i fratelli Cervi perché sono trascorsi trent'anni dalla liberazione dell'Italia e perché da quest'anno questa scuola sarà chiamata « SCUOLA ELEMENTARE FRATELLI CERVI ».

La storia dei fratelli Cervi ci è stata raccontata dal papà di una nostra compagna.

Per prima cosa, ognuno di noi ha illustrato su un foglio un'immagine, un particolare, un episodio della vita dei fratelli Cervi.

Al centro del pannello abbiamo illustrato il momento della fucilazione; a sinistra in alto la casa, il fienile e lo steccato, gli attrezzi e il lavoro nei campi; a sinistra in basso un partigiano ferito e i sette fratelli che, intorno a un tavolo, stanno ideando un piano d'azione; in alto al centro il muro di una prigione; in alto a destra la cattura e in basso il volto di papà Cervi e quello della madre.

I ragazzi e le ragazze delle classi terza C - D - E

## **Il Centro Civico**

Fra le realizzazioni più significative dell'Amministrazione Popolare è il Centro Civico. Ideato e costruito negli anni dal '66 al '70 ha avuto il suo decollo nel corso di questa tornata amministrativa. Il Centro Civico comprende una biblioteca capace di

24.000 volumi, una sala per mostre, tre sale di riunione e la sala del Consiglio Comunale con 300 posti e dotata di proiettore. Tutto questo è stato messo a disposizione dei cittadini, dei Partiti e delle Associazioni che li rappresentano. In pochi

Inaugurazione del Centro Civico - Il Sindaco Giovanni Foglia e il Vice-Sindaco Bruno Bajardi.





anni il Centro Civico è diventato la casa dei cittadini e il Centro della vita associativa e culturale della comunità. Alla biblioteca sono iscritti in prevalenza giovanissimi. La biblioteca è aperta tutti i giorni. L'uso delle sale del Centro Civico è regolato dal Comitato Direttivo eletto dal Consiglio Comunale su nomi proposti dai gruppi consigliari di tutti i Partiti. Il Comitato direttivo si è anche articolato in commissioni di lavoro (biblioteca, fotografia, pittura, musica, cinema) alcune delle quali contano su numerosi collaboratori che hanno permesso di assumere interessanti iniziative, come ad esempio i cicli di proiezioni cinematografiche. In sviluppo è il legame del Centro Civico con le scuole, mentre è ancora scarso il legame con le fabbriche.

Per sviluppare ulteriormente il lavoro la prossima amministrazione dovrà affrontare:

 il decentramento culturale sotto l'aspetto di legame con i Comuni del comprensorio, per unificare il sistema di ordinamento delle biblioteche, di acquisto e per assumere iniziative comuni per il decentramento di mostre e spettacoli degli Istituti culturali di Milano, e sotto l'aspetto di creazione di nuovi centri di vita culturale e nuove biblioteche nelle frazioni di Rozzano iniziando dalla frazione di Quinto De Stampi dove la bellissima biblioteca della nuova scuola media di via Isonzo dovrà esser messa in funzione per servire anche il quartiere;

— la revisione dello Statuto del Centro Civico per permettere alle Associazioni culturali presenti in Rozzano e ai soci del Centro Civico di proporre al Consiglio Comunale che dovrà eleggerle, le loro rappresentanze nel Comitato Direttivo.

#### ALCUNE ATTIVITA' SVOLTE DAL CENTRO CIVICO

| 5/3/1972               | Spettacolo del Gruppo Teatro-Gioco-Vita del Piccolo Teatro di Milano   |
|------------------------|--|
| 19/5/1972              | Teatro Uomo con « Mistero buffo »  |
| 14/9/1972              | Gruppo di Milano - « Stretta la foglia larga la via, dite la vostra con l'autopsia »   |
| 27/11/1972             | Il Teatro del Sole « La città degli animali » - organizzato dall'UISP  |
| 8/4/1973               | Convegno provinciale sulla scuola dai 3 ai 6 anni - Mostra buon giocattolo   |
| Aprile-Maggio 1973     | Cineforum per scuola elementare 1º circolo   |
| 14/10/1973             | Gruppo d'Arte Drammatica « I GUITTI » di Milano con: « La ballata di Amleto » - organizzato dalla Banda musicale di Rozzano              |
| 27/10/1973             | Recital « Ascoltando Ungaretti » - organizzato dalla PRO-LOCO  |
| 8/1/1974               | Assemblea per i mezzi di trasporto   |
| 3/2/1974               | Mostra-concorso fotografico « Rozzano ieri Rozzano oggi »  |
| 22/2/1974              | Assemblea regionale su: « Problemi migratori »   |
| 1/3/1974               | Dibattito: « Referendum: Divozio sì, divorzio no »   |
| Dal 16/3 al 5/4/1974   | 1º ciclo proiezioni della Commissione Cinema   |
| 22/3/1974              | Festa della donna  |
| 26/6/1974              | Film-dibattito sugli scioperi del marzo 1943   |
| dal 5/4 al 22/4/1974   | Corso di educazione sessuale   |
| 1/5/1974               | Mostra-concorso fotografico: « La bassa milanese - Il lavoro - La storia - I Monumenti - Il paesaggio »                                  |
| 7/6/1974               | Dibattito su: « Arte e Resistenza »  |
| 20/9/1974              | Incontro genitori figli minorati   |
| 3/10/1974              | Intervista RAI alle donne  |
| 9/10/1974              | Dibattito con la Lega per autonomia e poteri locali  |
| dal 9/11 al 14/12/1974 | 2º ciclo proiezioni della Commissione Cinema   |
| dal 7/12 al 15/12/1974 | « Settimana siciliana »:   |
|                        | - Proiezione film: Nuddu pensa a noautri   |
|                        | - Proiezione film: Bronté: cronaca di un massacro  |
|                        | — Spettacolo Folk  Mostro morgato artigianata gialliana  |
|                        | <ul> <li>Mostra-mercato artigianato siciliano</li> <li>Mostra fotografica: « La cultura popolare del sud è cultura di tutti »</li> </ul> |
|                        | — Concerto di chitarra classica  |
|                        | — Rassegna di autori siciliani   |
| dal 22/12/74 al 6/1/75 | Mostra-mercato di pittura  |
| 14/12/1975             | Dibattito: « Le origini e le cause della violenza »  |
| dal 22/2 al 22/3/1975  | 3º ciclo proiezioni Commissione Cinema   |
| dal 14/3/74 al 19/4/75 | Ciclo di conferenze: 30º Liberazione   |
| dal 5/4 all'11/4/1975  | 1º ciclo proiezioni per la scuola e per Consigli di Quartiere per 30º Liberazione  |
| dal 18/4 al 24/4/1975  | 2º ciclo proiezioni per la scuola e per i Consigli di Quartiere per 30º Liberazione  |
| dal 12/5 al 17/5/1975  | 3º ciclo proiezioni per la scuola e per i Consigli di Quartiere per 30º Liberazione  |
| 6/5/1975               | Dibattito: « Per una via pluralistica al socialismo »  |

Inoltre il centro Civico ha ospitato attività di tutte le associazioni e partiti che ne hanno fatto richiesta.

# Attrezzature e programmi per la gestione sociale dello sport

Il problema della pratica sportiva in Italia è uno dei più delicati, data la scarsità di impianti per lo sport di massa mentre abbondano le grandi, maestose, imponenti costruzioni degli stadi calcistici e di altri impianti per lo sport professionistico.

A Rozzano è stata scelta una strada diversa. Si sono create le premesse perché tutti i giovani divengano praticanti sportivi.

Partendo dal concetto che lo sport sia un servizio sociale aperto a tutti i cittadini ed abbia come finalità lo sviluppo della pratica sportiva di massa, la formazione fisica dei giovani e sia un momento ricreativo per i lavoratori, si è costruita, di concerto con la Pro Loco, con la U.I.S.P. e con tutte le società sportive di Rozzano, una vera politica dello sport di massa. I cittadini che oggi si dedicano attivamente alla pratica sportiva sono aumentati enormemente.

Questo è infatti l'unico modo per garantire nel futuro la pratica sportiva di massa a tutti i cittadini. Ai tre campi di calcio di viale Campania, via Buozzi e via Brenta si aggiungeranno quelli di Valleambrosia e di viale Togliatti costruito in stretta collaborazione con il Circolo Cooperativo.

Le palestre delle scuole sono costantemente utilizzate anche dal quartiere e dalle Società sportive e vi si pratica anche ginnastica correttiva. Esiste oggi la grossa realtà del Centro Polisportivo recentemente inaugurato per tutte le attività atletiche, per la pallavolo, per la pallacanestro e per il tennis.

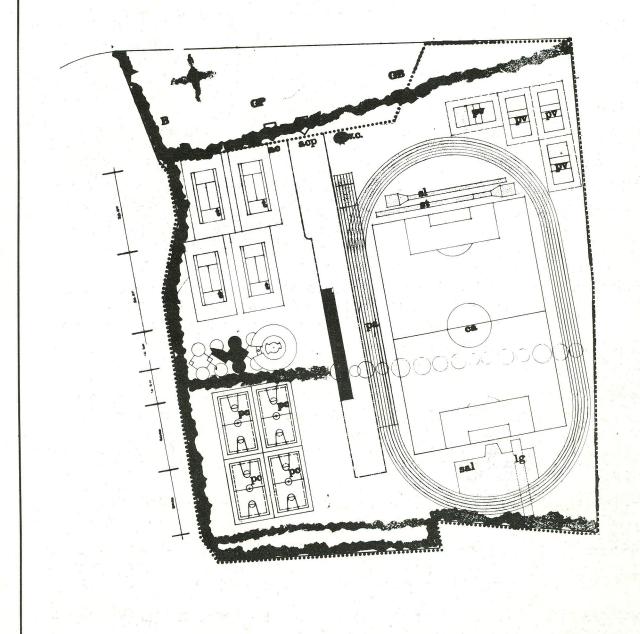
Questo incremento massiccio della pratica sportiva come consumo sociale ha creato le premesse per la costituzione di una Commissione Comunale per il coordinamento e la promozione delle attività sportive e ricreative che garantisse lo spirito che qualificava la volontà della Amministrazione.

Un modo concreto di operare anche nella pratica sportiva.

L'Assessore allo sport ed alla sanità Cesare Nobile durante una manifestazione sportiva.



# Centro Polisportivo



#### SOCIETA' SPORTIVE DI ROZZANO

PRO LOCO:

ATLETICA ROZZANO
BASKET ROZZANO
A.C. ROZZANO
PESCA SPORTIVA ROZZANO
BOCCIOFILA ROZZANO
A.C. PONTESESTESE

U.I.S.P.-ROZZANO

POLISPORTIVA - Quinto De' Stampi

S.I. NUOTO - Piscina Targetti

F.lli RUTIGLIANO - Karatè

G. MARCOTTI - Ciclistica

G.S. AZZINI - Ciclistica



| <b>Attività</b> | sportive | più  | importanti   | svolte | dalle | <b>Affiliate</b> | della  | Pro   | Loco  | Rozzano |  |
|-----------------|----------|------|--------------|--------|-------|------------------|--------|-------|-------|---------|--|
|                 | di coi   | ncer | to con il Co | mune a | cava  | allo deali       | anni 1 | 1970/ | 1975. |         |  |

|        |                   | no a carano acgin c | 1010/10101              |
|--------|-------------------|---------------------|-------------------------|
| 2      |                   | - 1                 |                         |
| CALCIO | Campionati Calcio | II categoria gioch  | ni NAG - campionato ra- |

O Campionati Calcio II categoria. - giochi NAG - campionato ragazzi e tante altre attività sportive.

ATLETICA

Gare UISP - Campionato UISP Nazionale a Ravenna - Giochi della Gioventù, gare di Cross tipo 5 Mulini, ecc. - Finale Campionato Italiana Giochi della Gioventù 1075 a Bassara in representatione

pionato Italiano Giochi della Gioventù 1975 a Pescara in rappresentanza della Lombardia e classificatasi 6° assoluta su 96

provincie presenti.

**BASKET** Campionati 1<sup>a</sup> div. maschile e femminile - Campionato Italiano

ragazze - vari tornei.

PESCA Campionati Italiani - Coppa FIPS: Trofeo d'eccellenza orga-

nizzata dalla Soc. Il Delfino Rozzano la Coppa Pierino e Comune

di Rozzano riservata al Settore Giovanile (6/12 anni).

BOCCE Trofeo Comune Rozzano e vari altri Trofei che si svolgono in

Lombardia e altre città italiane.

| Anno   | Consiglio |          | Giu    | ınta     |
|--------|-----------|----------|--------|----------|
| Aiiio  | sedute    | delibere | sedute | delibere |
| 1970   | 11        | 208      | 36     | 591      |
| 1971   | 16        | 244      | 37     | 622      |
| 1972   | 10        | 372      | 39     | 671      |
| 1973   | 11        | 310      | 33     | 737      |
| 1974   | 13        | 248      | 38     | 1.053    |
| 1975 * | 4         | 73       | 13     | 138      |

# Un modo di amministrare

| 1965   | mq. 112.593   |
|--------|---------------|
| 1966   | mq. 219.673   |
| 1967   | mq. 384.073   |
| 1968   | mq. 517.733   |
| 1969   | mq. 524.349   |
| 1970   | mq. 559.579   |
| 1971   | mq. 574.990   |
| 1972   | mq. 604.166   |
| 1973   | mq. 674.469   |
| 1974   | mq. 1.162.381 |
| 1975 * | mq. 1.356.076 |

<sup>\*</sup> In acquisizione per accordi raggiunti con le proprietà mq. 600.000 circa

#### I MUTUI ANCORA NECESSARI

| Scuola elementare Viale Liguria  | 402.000.000   |
|--|---------------|
| Scuola materna Valleambrosia   | 172.000.000   |
| Asilo nido Via Roma  | 130.000.000   |
| Sistemazioni strade Comunali   | 22.000.000    |
| Scuola materna Pontesesto  | 320.000.000   |
| Edificio Caserma Carabinieri   | 60.000.000    |
| Farmacia Comunale n. 3   | 40.000.000    |
| Potenziamento acquedotto   | 32.000.000    |
| Campo tennis Centro Polisportivo   | 30.000.000    |
| Attrezzatura Parco Comunale  | 30.000.000    |
| Palestra Via Milano  | 150.000.000   |
| Ampliamento scuola materna<br>Valleambrosia  | 77.500.000    |
| Completamento scuola elementare<br>Viale Liguria                                       | 188.000.000   |
| Acquisizione aree  | 40.000.000    |
| Edificio Centro diurno Anziani   | 95.000.000    |
| Fosse depurazione 2° lotto   | 200.000.000   |
| Quota concorso spesa costruzione forno inceneritore consorziale                        | 40.000.000    |
| Maggior spesa costruzione 2º lotto<br>Palazzo Municipale a seguito<br>revisione prezzi | 11.000.000    |
|  | 2.049.500.000 |

|  | 1971          | 1972          | 1973          | 1974          | 1975          |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Personale                                    | 310.349.030   | 336.054.475   | 496.829.120   | 715.565.580   | 759.276.430   |
| Acquisto beni e servizi                      | 326.888.700   | 381.906.590   | 470.262.000   | 600.494.700   | 766.743.655   |
| Trasferimenti                                | 57.359.850    | 61.014.850    | 72.264.850    | 102.409.850   | 205.670.475   |
| Interessi                                    | 110.220.910   | 183.987.560   | 274.158.950   | 296.970.585   | 324.306.817   |
| Poste correttive e compensative dell'entrata | 15.252.775    | 21.711.290    | 35.230.840    | 54.367.260    | 59.743.445    |
| Ammortamenti                                 | 7.900.000     | 7.900.000     | 7.900.000     | 7.900.000     | 7.900.000     |
| Somme non attribuibili                       | 8.264.500     | 8.500.000     | 8.500.000     | 13.250.000    | 24.000.000    |
| Totale spese correnti                        | 836.235.765   | 1.031.074.765 | 1.365.145.760 | 1.790.957.975 | 2.147.640.822 |
| Beni ed opere immobiliari                    | 1.378.584.900 | 1.288.266.620 | 1.693.119.560 | 2.454.603.850 | 1.659.500.000 |
| Beni mobili macchine ed attrezzi             | 1.500.000     | 10.600.000    | 30.600.000    | 32.500.000    | 91.500.000    |
| Trasferimenti                                |               | 30.000.000    | -             | 44.047.350    | 65.000.000    |
| Somme non attribuibili                       | 608.000.000   | 240.000.000   | 200.000.000   | 200.000.000   | 200.000.000   |
| Totale spese in conto capitale               | 1.988.084.900 | 1.568.866.620 | 1.923.719.560 | 2.731.151.200 | 2.016.000.00  |
| TOTALE GENERALE                              | 2.834.320.665 | 2,599,941,385 | 3.288.865.320 | 4.522.109.175 | 4.163.640.82  |

| RIPARTIZIONE FUNZIONALE DELLE USCITE  |               |               |               |               |                           |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------|
| e su sur un sur | 1971          | 1972          | 1973          | 1974          | 1975                      |
| Amministrazione generale  | 261.150.580   | 286.907.005   | 338.993.300   | 432.438.925   | 495.963.978               |
| Difesa  | 100.000       | 100.000       | 100.000       | 150.000       | 300.000                   |
| Giustizia   | 24.000        | 24.000        | 24.000        | 74.000        | 5.174.000                 |
| Sicurezza pubblica  | 37.885.950    | 45.868.870    | 59.284.520    | 82.678.610    | 95.995.695                |
| Istruzione e cultura  | 269.800.765   | 350.866.650   | 578.914.480   | 709.283.110   | 798.631.392               |
| abitazioni  | 1.901.605     | 2.764.745     | 2.687.310     | 1.986.690     | 4.817.560                 |
| Azione ed interventi nel campo sociale  | 188.991.865   | 256.876.545   | 306.355.255   | 447.599.995   | 618.674.722               |
| Azione ed interventi nel campo econo-   | 57.216.500    | 68.266.950    | 63.475.675    | 85,935,425    | 77.582.255                |
|   | 19.164.500    | 19.400.000    | 21.561.220    | 30.811.220    | 50.501.220                |
| Oneri non ripartibili   | 19.104.500    | 19.400.000    | 21.501.220    | 30.811.220    | 50.501.220                |
| Totale spese correnti   | 836.235.765   | 1.031.074.765 | 1.371.395.760 | 1.790.957.975 | 2.147.640.822             |
| Amministrazione generale  | 3.000.000     | 11.000.000    | 25.000.000    | 20.000.000    | 26.000.000<br>140.000.000 |
| Istruzione e cultura  | 1.154.047.350 | 696.047.350   | 1.446.147.350 | 2.029.047.350 | 1.029.047.350             |
| Azione ed interventi nel campo sociale  | 479.537.550   | 510.453.850   | 117.453.850   | 395.353.850   | 522,500,000               |
| Azione ed interventi nel campo econo-   |               |               |               |               | e just                    |
| mico  | 71.500.000    | 111.365.420   | 135.118.360   | 86.750.000    | 98.452.650                |
| Oneri non ripartibili   | 280.000.000   | 240.000.000   | 200.000.000   | 200.000.000   | 200.000.000               |
| Totale spese in conto capitale  | 1.988.084.900 | 1.568.866.620 | 1.923.719.560 | 2.731.151.200 | 2.016.000.000             |
| TOTALE GENERALE   | 2.824.320.665 | 2.599.941.385 | 3.295.115.320 | 4.522.109.175 | 4.163.640.822             |

# Impegno per le fondamenta della città

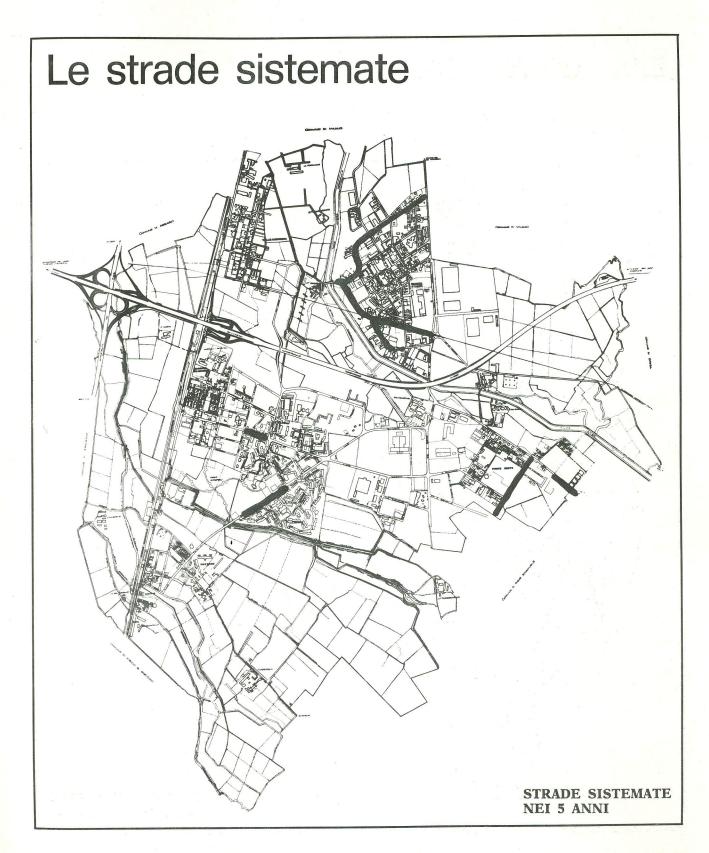
#### Viabilità e assetto stradale

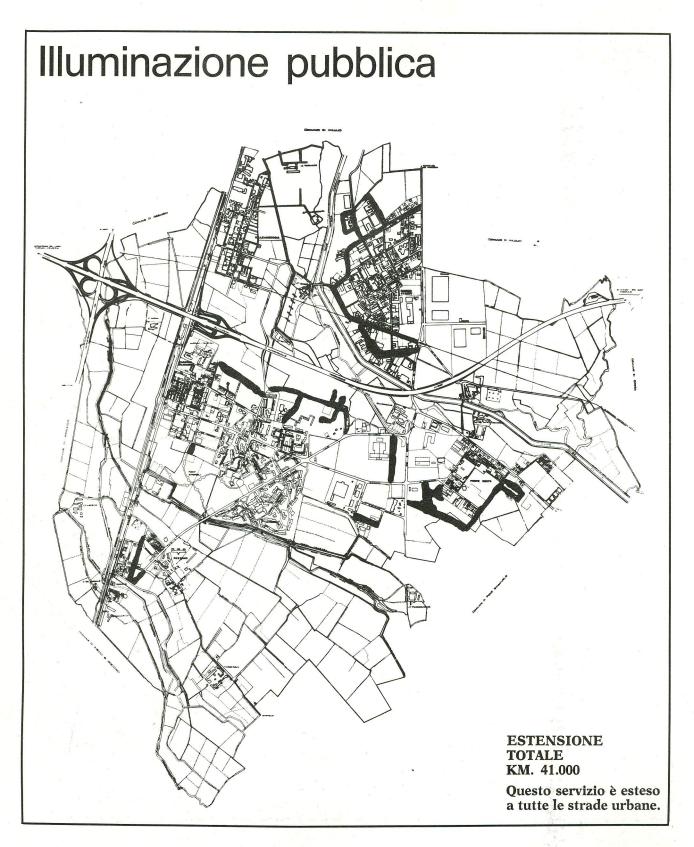
- Tutte le strade asfaltate.
- Rete semaforica completa e progetti per nuovi punti legati allo sviluppo degli insediamenti.
- Ampie zone spartitraffico nei nodi stradali veloci.
- Segnaletica orizzontale e verticale completa.
- Piantumazione di oltre 9 Km. di strade comunali.
- Portata la larghezza dei nuovi marciapiedi a mt. 2,25 minimo, modificando il Regolamento edilizio.
- Impedito il sorgere di cimiteri-auto e baracche nei centri urbani e loro adiacenze.
- Intervento sui proprietari di aree inedificate, nei centri urbani, per impedire scarichi abusivi dei rifiuti.

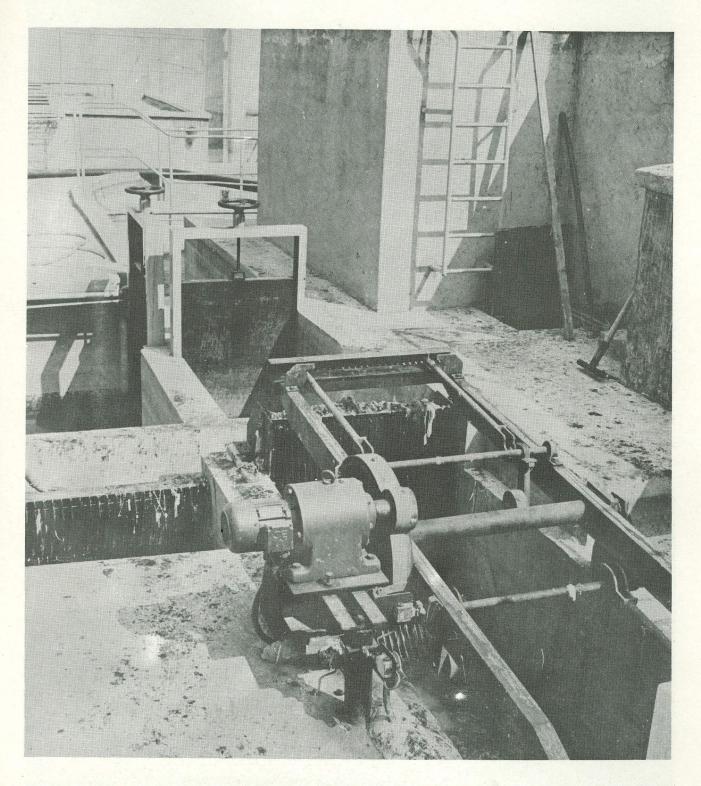
#### **Trasporti**

- Realizzato con l'A.T.M. il servizio Milano-Rozzano, che comprende Quinto de' Stampi, Pontesesto e zona industriale, agevolando quindi anche lo spostamento all'interno del territorio comunale.
- Istituito un servizio comunale interno, oggi provvisorio, per allacciare le frazioni di Cassino Scanasio e Rozzano ex Capoluogo, con il centro cittadino, che verrà reso definitivo e più adeguato alle esigenze locali.
- Istituito il servizio Taxi, con particolari accordi che prevedono tariffe fuori dazio, accessibili alla cittadinanza e parificate al servizio di Milano.
- Azione verso i Comuni limitrofi e la Regione, per la costituzione di un Consorzio pubblico per la gestione delle linee SGEA Milano-Pavia.

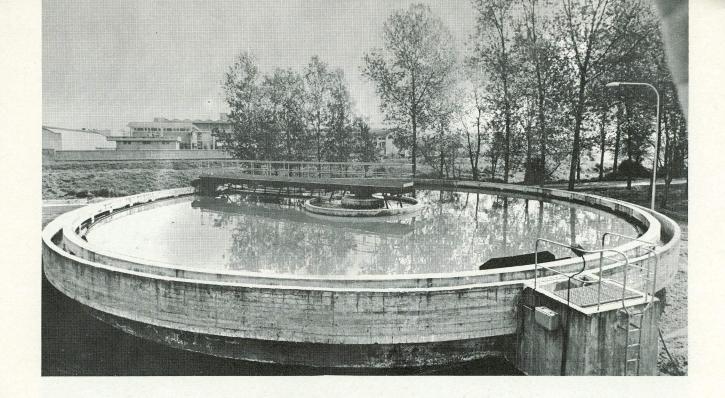








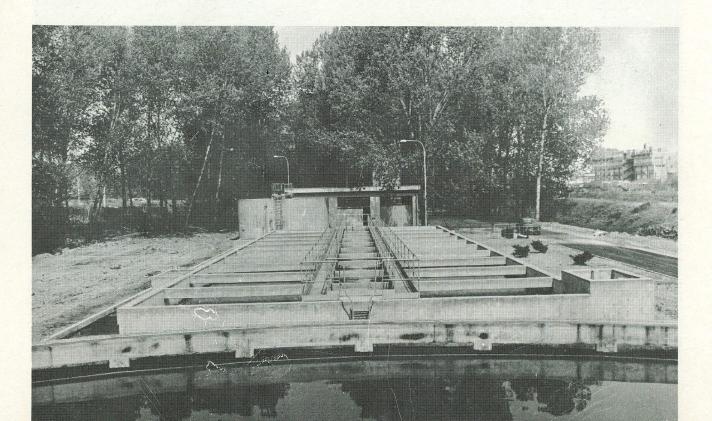
Costruito il depuratore

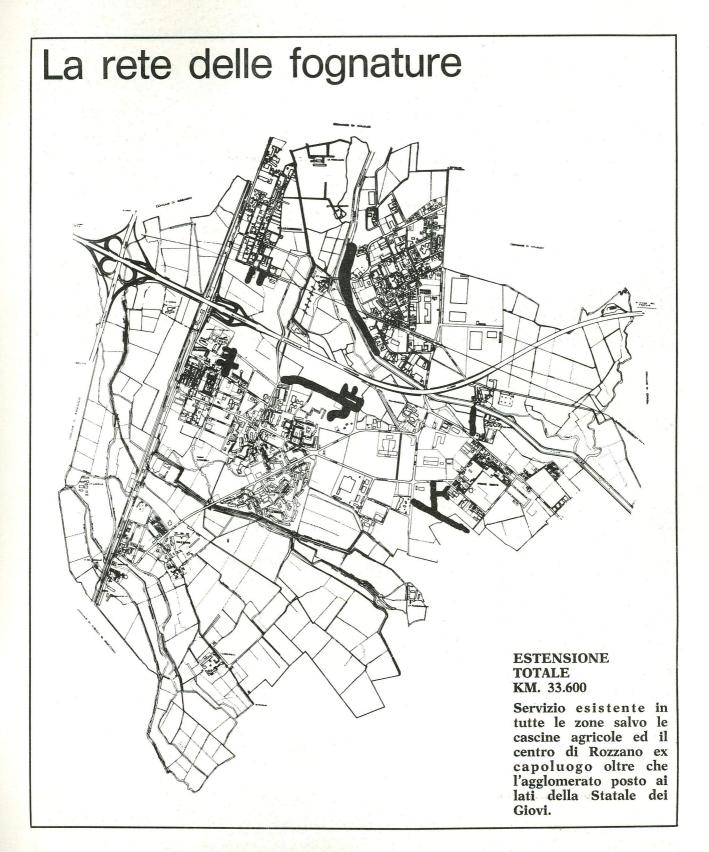


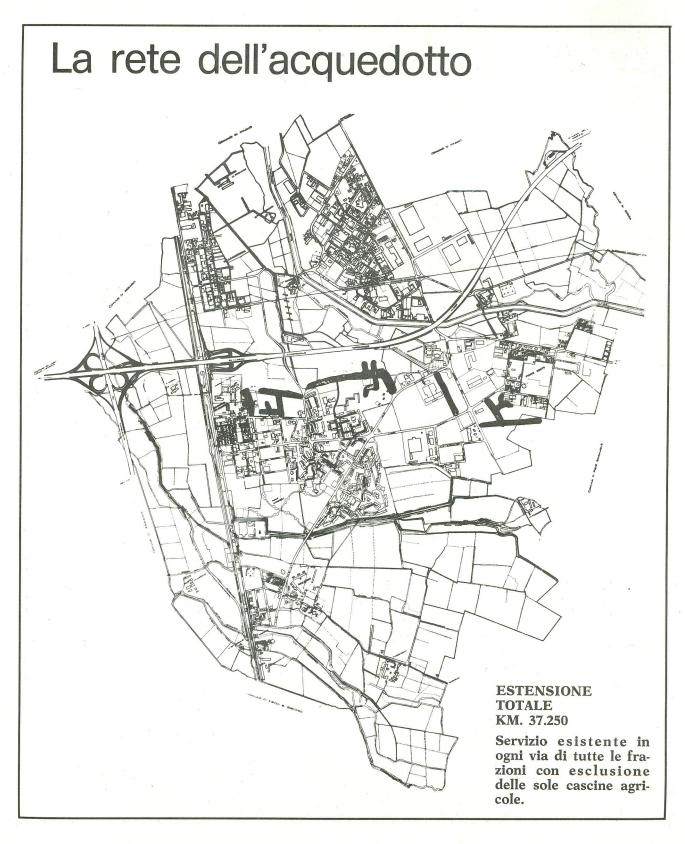
2ª fase: eliminazione sostanze oleose e ossigenazione.

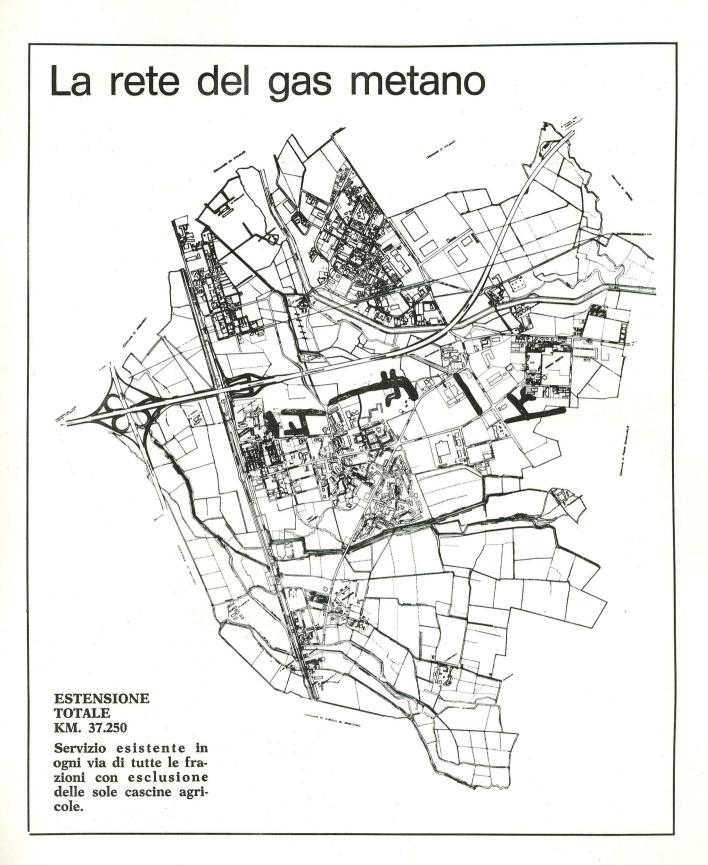
¶ 1ª fase (pagina precedente). Eliminazione rifiuti solidi dalle acque.

3ª fase: eliminazione fanghi.









### Un'opera d'arte per chi ci lascia

Il problema della realizzazione di un cimitero rimane per tutti noi un qualcosa di sconosciuto e perlopiù ignorato. Anche in questo caso l'Amministrazione ha voluto lasciare traccia della filosofia complessiva nella quale ha inteso operare.

In questo campo infatti è necessario tenere presente due problemi di fondo: il problema spazio ed il problema dell'inquinamento.

Partendo da questo presupposto l'amministrazione ha ritenuto di adottare anche in questo campo una soluzione funzionale.

La soluzione originale e per certi versi rivoluzionaria per la concezione delle strutture cimiteriali del nostro paese è consistita nel realizzare un vero e proprio edificio sviluppato in verticale a più piani.

E' nato così il cimitero di Pontesesto eretto su un'altezza di cinque piani per un complesso di 2450 colombari debitamente attrezzato con tutti gli accorgimenti tecnologici del caso.

Tale realizzazione può ben dirsi, ed a ragion veduta, un'opera all'avanguardia a livello europeo.



# Impegno e partecipazione con il decentramento amministrativo

## Già istituiti i Consigli di Quartiere decentrati

Il Decentramento Democratico nel nostro Comune, intende assolvere un preciso impegno programmatico, qualificante per la proposta politica che in esso è espressa e che si indirizza a tutti i Partiti dell'arco Costituzionale, a tutta la popolazione Rozzanese.

Si è inteso introdurre nella pratica dei rapporti politici, sociali e amministrativi, un elemento nuovo, aperto a tutte le istanze e alle componenti popolari; in modo che la tematica politico-amministrativa della nostra comunità trovi maggior connessione e unitarietà in una pratica e in un metodo che, partendo dal basso, arrivi a concretizzarsi in fatti operanti e sui quali il volere democratico della nostra popolazione sia un elemento determinante e incisivo.

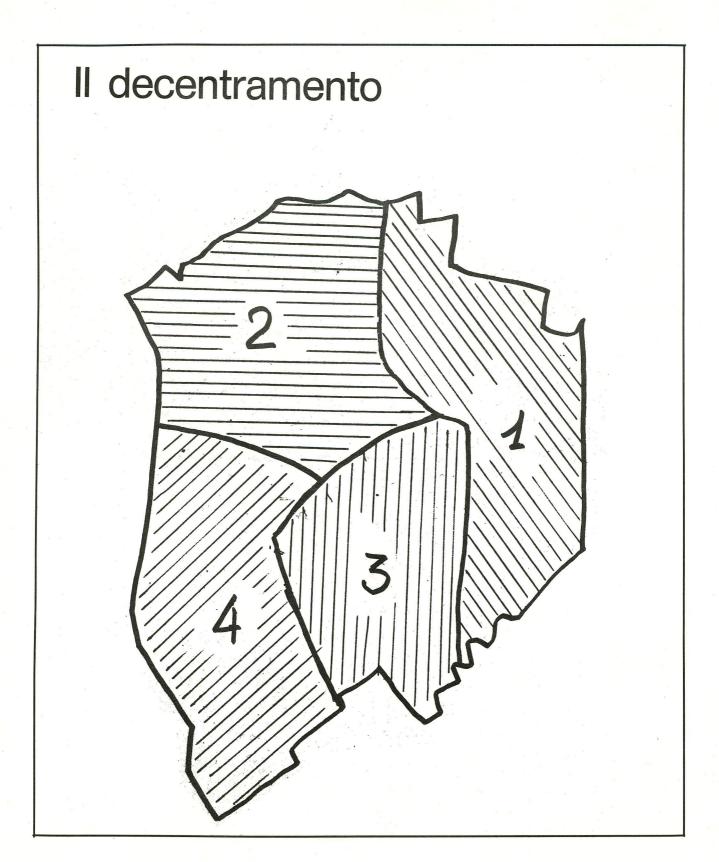
Abbiamo così un modo nuovo di concepire la operatività anche degli stessi partiti che attraverso gli organismi decentrati di quartiere, saranno condotti ad un maggior impegno verso la popolazione; avranno un nuovo strumento di dialogo, fatto di problemi concreti, di esigenze da soddisfare. Saranno costantemente sottoposti a verifica dalla cittadinanza, sia nei loro orientamenti che nel loro operare.

Con il decentramento si riafferma anche la convinzione che una società più umana e più giusta, deriva solo dal rendere il popolo da oggetto passivo, a soggetto attivo, reale protagonista della vita del paese.

Si vuole nella sostanza amministrare con tutti i cittadini, attraverso un rapporto permanente e organico nei Consigli di Quartiere e non più limitandosi alla sola consultazione elettorale ogni cinque anni.

Questo nuovo rapporto fra amministratori, forze politiche e popolazione che è stato instaurato attraverso i Consigli di Quartiere permetterà la trasformazione di ogni cittadino da utente in amministratore diretto dei servizi che sorgono in suo onore. Infatti adesso saranno trasferiti gradualmente i compiti e le funzioni che sono proprie del Comune.

Ciò corrisponde anche al dettato costituzionale alla cui attuazione le forze popolari si sono sempre ispirate e per le quali hanno combattuto.



### Il vigile e il cittadino

La vigilanza urbana è un'esigenza fortemente sentita da parte dei cittadini che ne sollecitano continuamente il rafforzamento del servizio.

L'Amministrazione Comunale, sensibile a questo problema, ha aumentato il numero dei Vigili Urbani e ne ha completato le attrezzature per allargare e migliorare qualitativamente gli interventi dei Vigili stessi.

Si è provveduto pertanto all'acquisto di un ponte radio formato da una stazione fissa e cinque apparati mobili, due motocicli, un fonometro e un radartachimetro.

Si sono tenuti incontri tra Vigili e ragazzi delle scuole elementari e medie tesi a sensibilizzare i giovani sui criteri della segnaletica stradale e sul ruolo dell'educazione stradale in una città ordinata.

« Nel quinquennio l'Ufficio Vigilanza ha recuperato 852 macchine rubate ed ha recuperato 116 rottami di auto lasciate da ignoti senza targa. L'Amministrazione Comunale, cosciente della situazione poco confortante, fa ogni sforzo

L'Assessore Gilli e il Comandante Aldo Verrea alla consegna degli attestati.





Il Sindaco e l'Assessore alle finanze Marino Morosini durante la premiazione.

per l'insediamento di una caserma di carabinieri ».

Le funzioni sociali della vigilanza, rivolte a tutelare i diritti del Cittadino, devono concretizzarsi in interventi per il controllo degli ambienti di lavoro e delle norme antinfortunistiche, nonché del lavoro minorile.

Controlli dei luoghi dove il cittadino vive e fa la spesa. Quindi interventi annonari, igienicosanitari, tributari, ecologici con riferimento allo stato del suolo e delle condizioni abitative e una puntuale opera di soccorso e di prevenzione.

L'attività dell'agente di polizia municipale, che si svolge nella stretta osservanza delle leggi in vigore e con i limiti da esse tracciati non trova, a volte, adeguata collaborazione proprio nei cittadini nel cui interesse opera.

In questi anni i nostri Vigili sono stati chiamati ad intervenire per centinaia di liti e risse, soccorsi di persone infortunate, incendi e allagamenti e hanno rilevato 321 incidenti stradali. Aiutamoli ad aiutarci.

### INDIRIZZI E NUMERI DI TELEFONO DA RICORDARE

| Pronto Soccorso (piazza XXIV maggio) Milano    | ) . | Ţ |   |  |   |       |       | Tel. 848.08.60       |
|--|-----|---|---|--|---|-------|-------|----------------------|
| Croce Viola per trasporto ammalati             |     |   |   |  |   |       |       | Tel. 825.42.22       |
| Ospedale Policlinico (via F. Sforza) Milano .  |     |   |   |  | ٠ |       | •     | Tel. <b>58.16.55</b> |
| Levatrice Condotta (Giannini) Rozzano          |     |   |   |  |   |       |       | Tel. 825.00.07       |
| Veterinario Condotto (dr. Fedele) Lacchiarella |     |   |   |  |   |       |       | Tel. 905.80.28       |
| Ufficio Igiene di Rozzano                      |     |   |   |  |   |       |       | Tel. 825.72.11       |
| Carabinieri - Gratosoglio (Milano)             |     | • |   |  |   |       |       | Tel. 826.03.86       |
| Carabinieri (Pronto intervento)                |     |   |   |  |   |       |       | Tel. <b>62.20</b>    |
| Polizia (S.O.S.)                               |     |   | • |  |   |       |       | Tel. 113             |
| Vigili Urbani (dalle ore 8 alle 18) Rozzano .  |     |   |   |  |   |       |       | Tel. 825.31.51       |
| Vigili del fuoco (Pompieri)                    |     |   | • |  |   | • 161 | <br>• | Tel. <b>3.49.99</b>  |
| Impianto gas (guasti)                          |     | • |   |  |   |       |       | Tel. 825.10.56       |
| Impianto corrente elettrica (ENEL) guasti .    | ٠.  |   |   |  |   |       |       | Tel. 477.58.41       |
| Impianto corrente elettrica (AEM) guasti .     |     |   |   |  |   |       |       | Tel. <b>77.20</b>    |
| Pronto intervento fabbricati dello IACP        | •   |   |   |  |   |       |       | Tel. <b>73.92</b>    |
| Taxi (viale Lombardia) Rozzano                 |     |   |   |  |   |       | •     | Tel. 825.57.45       |
|  |     |   |   |  |   |       |       |                      |

Si informano i cittadini che sono istituiti regolari turni festivi e notturni fra le Farmacie.

### nei giorni feriali:

dalle ore 12,30 alle ore 15,30 (farmacia di turno a battente chiuso con diritto chiamata - L. 200); dalle ore 19,30 alle ore 8,30 (farmacia di turno a battente chiuso con diritto chiamata - L. 300);

### nei giorni festivi:

dalle ore 8,30 alle ore 12,30 (farmacia di turno a battente aperto); dalle ore 12,30 alle ore 8,30 (farmacia di turno a battente chiuso con diritto chiamata - L. 300).

### Contro i tumori:

Presentarsi presso il nostro ambulatorio di via Ciclamini (scuola materna), dove l'ostetrica Condotta effettuerà i prelievi nel seguente orario:

Martedì e Giovedì dalle 16 alle 19 - Sabato dalle 9 alle 12. Per ogni chiarimento, delucidazione o appuntamento, telefonare al n. 825.00.05.

### Orario degli uffici Comunali aperti al pubblico:

Gli uffici sono aperti al pubblico tutti i giorni, sabato compreso dalle ore 8 alle ore 11,30 escluso l'uffcio di Segreteria che è aperto al pubblico dal lunedì al venerdì dalle ore 10 alle ore 11,30.

### Attività culturali:

presso il Centro Civico funziona la biblioteca comunale con i seguenti orari:

dal Lunedì al Sabato dalle ore 15,30 alle ore 17,30 Domenica dalle ore 9 alle ore 12

### SEGGI ELETTORALI - UBICAZIONE - ELETTORI

| Sezione<br>N. | Circoscrizione della Sezione   | Luogo di riunione<br>degli elettori   |  |  |  |
|---------------|--|---|--|--|--|
| 1.            | L.go Battisti, via Borgomaneri, via Castello, via Cavour, via Chiesa, l.go Corte Gelsi, via Don Minzoni, via Fittabile, via F.lli Cervi, via Matteotti, via Oberdan, via Togliatti, via XXV Aprile, loc. Perseghetto, loc. Torriggio   | Via Matteotti n. 33   |  |  |  |
| 2.            | Via Cavallotti, via Conca del Naviglio, via Costa, via Garibaldi, via Pavese dal n. 1 al n. 115, via Turati, loc. Molino Bissone, loc. S. Alberto  | piano terra, edificio scola<br>stico  |  |  |  |
| 3.            | Via Pavese dal n. 116 al n. 143  |   |  |  |  |
| 4.            | Via Abruzzi, via Cassino Scanasio, via Castello Visconteo, via Cremona, via Mantova, viale Molise, via Monza, via Novara, l.go S. Maria, via Val d'Aosta, l.go Visconti di Modrone, loc. Follazza  | Viale Milano<br>piano terra, edificio scola-<br>stico                       |  |  |  |
| 5.            | Via Etna, via Moncenisio, via Monte Abetone, via Monte<br>Grappa, via Montello, via Monte Rosa, via Monviso, via<br>Monte Resegone, via Stelvio, loc. Alberelle  | Via Monte Amiata piano terra, edificio scola-                               |  |  |  |
| 6.            | Via Aspromonte, via Gran Sasso, via M. Amiata, via Monte Bianco, via Valleambrosia, loc. Bandeggiata   | stico, frazione Valleambrosia   |  |  |  |
| 7.            | Via Adda, via Adige, via Isonzo, via Oglio, via Piave, via<br>Po, via Ticino, via Volturno, loc. Roggia  | W.T. W.M.S S.   |  |  |  |
| 8.            | Via Arno, via Brenta, via Olona, via Tanaro, via Serio, via Sesia  | Va Mincio piano terra, edificio scola- stico, frazione Quinto de            |  |  |  |
| 9.            | Via Franchi Maggi, via Secchia, via Tevere, via Trebbia, via Quinto de' Stampi Vecchio   | Stampi  |  |  |  |
| 10.           | Via Alfieri, via Ariosto, via Brandolini, via Boccaccio, via Da Vinci, via De Amicis, via Di Vittorio, via Foscolo, via Galilei, via Grandi, via Leopardi, via Manzoni, via Marconi, via Monti, via Parini, via Pellico, via Petrarca, via Tasso, via Torricelli, via Volta, viale Romagna, v.le To- | <b>Via Leopardi</b> piano terra, edificio scola- stico, frazione Pontesesto |  |  |  |
|               | scana, loc. Dosso, loc. Gambarone, loc. Pontesesto, loc. loc. Villalta   |   |  |  |  |
| 11.           | Via Europa, via Curiel   | Via Mincio<br>piano terra, edificio scola-                                  |  |  |  |
| 12.           | Via Mincio, via Tagliamento  | stico, frazione Quinto de'<br>Stampi  |  |  |  |

| Sezione<br>N.            | Circoscrizione della Sezione  | Luogo di riunione<br>degli elettori   |
|--------------------------|---|---|
| 13.                      | Via Bergamo, via Brescia, via Como, via Emilia, via Piemonte, viale Umbria, via Varese, via Sicilia, via Sardegna                                   | Viale Milano<br>piano terra, edificio scola-<br>stico                       |
| 14.                      | Via delle Dalie, via dei Fiordalisi, via dei Mughetti, via delle Tuberose   | Via dei Garofani<br>piano terra, scuola elemen-<br>tare I.A.C.P.            |
| 15.<br>16.               | Via dei Gerani, via dei Gigli, via delle Ortensie, via delle<br>Viole<br>Via dei Ciclamini, via dei Gelsomini, via delle Margherite                 | Via delle Orchidee<br>piano terra, scuola elemen-<br>tare I.A.C.P.          |
| 17.<br>18.<br>19.        | Via delle Begonie, via dei Garofani, via dei Pini<br>Via dei Giaggioli, via dei Narcisi, via dei Rododendri<br>Via delle Genziane, via dei Giacinti | Via dei Garofani<br>piano terra, scuola elemen-<br>tare I.A.C.P.            |
| 20.<br>21.               | Via delle Gardenie, via dei Tigli<br>Via dei Lillà dal n. 1 al n. 51  | Via delle Orchidee<br>piano terra, scuola elemen-<br>tare I.A.C.P.          |
| 22.<br>23.<br>24.<br>25. | Via delle Camelie, via delle Orchidee, via delle Verbene Via delle Primule Via delle Betulle, via dei Gladioli Via delle Stelle Alpine              | <b>Via degli Oleandri</b><br>piano terra, edificio scola-<br>stico I.A.C.P. |
| 26.                      | Via delle Petunie, via dei Lillà dal n. 53 al n. 57   | Via delle Orchidee<br>piano terra, scuola elemen-<br>tare I.A.C.P.          |
| 27.<br>28.               | Via delle Mimose, via dei Mandorli<br>V.le Liguria, via degli Oleandri, via delle Palme, via delle<br>Rose  | Via degli Oleandri<br>piano terra, edificio scola-<br>stico I.A.C.P.        |
| 29.                      | Via Alighieri, via B. Buozzi, via Carducci, via Giusti, via<br>Pascoli, via Pirandello, via Porta, loc. Sovico                                      | <b>Via Leopardi</b> piano terra, edificio scolastico, frazione Pontesesto   |

| Sezione<br>N. | Circoscrizione della Sezione   | Luogo di riunione<br>degli elettori  |
|---------------|--|--|
| 30.           | Via Ferrara, via Piacenza, via Roma, via Cav. di Vittorio<br>Veneto, via Torino, via Trento, v.le Campania, v.le Lazio | Viale Milano<br>piano terra, edificio scola-<br>stico                              |
| 31.           | Via delle Ginestre   | Via dei Garofani<br>piano terra, scuola elemen-<br>tare I.A.C.P.                   |
| 32.<br>33.    | Via dei Bucaneve, via delle Magnolie<br>Via dei Larici, via degli Ulivi  | Via degli Oleandri<br>piano terra, edificio scola-<br>stico I.A.C.P.               |
| 34.           | Via dei Glicini  | Via dei Garofani<br>piano terra, scuola elemen-<br>tare I.A.C.P.                   |
| 35.           | Via delle Peonie, via delle Zinnie   | Via degli Oleandri<br>edificio scolastico I.A.C.P.                                 |
| 36.           | Via Lambro, piazza Fontana   | Via Mincio<br>piano terra, edificio scola-<br>stico, frazione Quinto de'<br>Stampi |
| 37.           | Via Gramsci  | Viale Milano<br>piano terra, edificio scola-<br>stico                              |
| 38.           | Via dei Biancospini, via delle Azalee  | Via dei Garofani<br>piano terra, scuola elemen-<br>tare I.A.C.P.                   |
| 39.           | Via Mazzini, via Rosselli  | Via Matteotti n. 33<br>piano terra, edificio scola-<br>stico                       |
| 40.           | Viale Lombardia, viale Milano  | Viale Milano<br>piano terra, edificio scola-<br>stico                              |